

# CIBOURE PART EN LIVRE

# ZIBURU HARTU LIBURU

Sports & jeux 26/06 >> 17/07 Kirol & jokoak



© Disables Pour le Plein en Livre / Conception graphique - Studio CC



# EDITO

*Partir en livre* fête ses 10 ans cette année ! Et *Ciboure part en livre* – *Ziburu hartu liburu* souffle ses 7 bougies !

Déjà 7 étés au cours desquels le plaisir de lire a été mis à l'honneur grâce à des ateliers, jeux, spectacles et rencontres à la médiathèque mais aussi dans tous les recoins de la ville, jardins, places et plage !

En cette année olympique, *Partir en Livre* aura pour thème « sports et jeux » : petits ou grands, tout seul ou en équipe, lecteurs comme sportifs pourront partager la même envie d'évasion, de rêve et de plaisir...

« Lisez, bougez ! » sera donc le mot d'ordre de cette édition 2024 !

**Emilie Dutoya,**

*Adjointe en charge de la culture, du patrimoine et de la vie associative*

**Et Fanny Lascube,**

*Conseillère déléguée en charge de la politique linguistique*

ENTRE LE 11 JUIN ET LE 20 JUIN

## Les élèves de Ciboure sont invités à rencontrer des auteurs jeunesse !

En cette fin d'année scolaire, nous proposons aux élèves des écoles de Ciboure de partager un moment privilégié avec des écrivain.e.s du territoire. L'occasion pour eux de découvrir leurs ouvrages et d'échanger sur les métiers du livre.

Ils auront ainsi le plaisir de rencontrer **Lucile Placin**, notamment autrice-illustratrice de *Capricieuse* et *Les mondes de Coco* ; **Eider Eibar**, illustratrice et créatrice de contenus digitaux en euskara ; et **Christelle Dierickx**, libraire au 5ème art à Saint-Jean de Luz pour une présentation de la chaîne du livre.

Avec le soutien de



DU MERCREDI 19 JUIN AU SAMEDI 20 JUILLET

## Défi Bookface du Réseau des médiathèques

Le réseau des médiathèques de la Rhune vous lance un défi ! A partir de sélections d'ouvrages préparées avec amour par vos médiathécaires, jouez avec les perspectives et les couvertures des livres pour nous proposer vos plus beaux clichés, chez vous, à la médiathèque ou en extérieur !

Les photos seront ensuite exposées à partir du mois de septembre dans vos médiathèques !

📍 Où vous voulez

👤 Tout public





MERCREDI 26 JUIN À 15H ET 19H

## Raconte-moi l'histoire d'Aña

Maddi Zubeldia et Ixabel Millet vous invitent à découvrir l'histoire d'Aña, depuis sa naissance en décembre 1951 jusqu'à sa présentation aux Cibourien.ne.s aux Bixintxos de janvier 2024. Venez découvrir en famille les péripéties d'Aña et de ses compagnons sous-marins !

L'après-midi, prenez place dans nos confortables transats à Ithurri Baita et laissez-vous emporter !

Et le soir, embarquez à bord du Passeur pour une expédition littéraire au cœur de la baie !



EUS  
FR

- 📍 A 15h dans les jardins d'Ithurri Baita et à 19h à bord du passeur au départ de Larraldenia
- 👤 Tout public dès 5 ans
- ✍️ Inscription obligatoire auprès du service culture, patrimoine et vie associative



MARDI 2 JUILLET À 19H

## Balade lecture avec Libreplume



En fin de journée, l'association Libreplume vous entraîne à la Plaine des Sports pour une balade lecture sur le thème du sport et des jeux. Laissez-vous porter par les conteuses dans une déambulation littéraire et sportive au cœur de cet écrin de verdure au bord de la Nivelle.

EUS  
FR

- 📍 Aire de jeux de la Plaine des Sports
- 👤 Tout public
- ✍️ Inscription obligatoire auprès du service culture, patrimoine et vie associative

MERCREDI 3 JUILLET DE 10H À 12H ET DE 14H À 16H

## Customisez la nouvelle boîte à livres de Ciboure !

Bonne nouvelle, la Ville de Ciboure transforme l'ancienne cabine téléphonique du quartier Sainte-Croix en boîte à livres ! L'artiste Yoanna Diaz vous invite à décorer ensemble ce nouvel espace partagé lors d'un atelier participatif.

Venez donner une nouvelle vie et de la couleur à ce lieu déserté !

FR

- 📍 Parking allée Zaldi Xurito
- 👤 Tout public
- ✍️ Inscription conseillée auprès du service culture, patrimoine et vie associative

*La médiathèque vient à votre rencontre dans les quartiers de Ciboure. Des espaces de lecture éphémères seront aménagés et, toute la matinée, de nombreux livres et jeux seront consultables sur place.*

*Et à chaque quartier sa spécificité !*

*Chaque jour, l'association Ciboure Cité d'Artistes vous proposera des ateliers créatifs.*

*En cas de mauvais temps, repli à la médiathèque.*

## MARDI 9 JUILLET

### *Matinée spéciale jeux*

L'Atelier de Bidache, ludothèque associative, s'installera rue Koxe Basurco toute la matinée pour vous proposer de nombreux jeux.



📍 Zubiburu  
👤 Tout public  
🔗 Accès libre

EUS  
FR

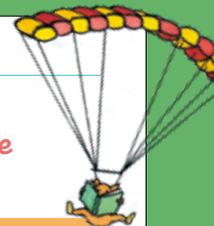
## MERCREDI 10 JUILLET

### *Matinée spéciale petite enfance*

A 9h30 puis à 10h30, les tout-petits, et même les plus grands, pourront écouter les histoires de Géraldine Coursan du Jardin de Jules sur le thème du corps. Et après les histoires, les enfants pourront participer à un atelier d'activités manuelles.

📍 Quartier Marinela  
👤 Tout public  
🔗 Accès libre

FR



## JEUDI 11 JUILLET

### *La médiathèque s'installe sur le sable*

Des transats, des livres, des jeux vous attendent à la plage de Socoa pour une matinée les pieds dans l'eau et la tête dans les histoires !



📍 Plage de Socoa  
👤 Tout public  
🔗 Accès libre

EUS  
FR

MARDI 16 ET VENDREDI 19 JUILLET DE 10H À 12H



## Ateliers cartes postales « Un été à raconter »

Plages ensoleillées et coquillages vous attendent au détour de ces lectures proposées par les médiathèques de Saint-Jean-de-Luz et Ciboure.

Laissez-vous conter des histoires de vacances en déambulant dans l'ancien couvent des Récollets, au cœur de l'exposition « Tous à la plage ».

De quoi donner quelques idées aux plus jeunes qui, ensuite, imagineront leur plage de rêve en créant leur propre carte postale à partager avec leurs proches.

📍 CIAP Les Récollets - Errekoletok

👤 Tout public

✍️ Inscription obligatoire auprès du CIAP  
Les Récollets - Errekoletok  
05 54 81 07 40

FR



MERCREDI 17 JUILLET DE 15H À 20H

## Clôture du festival à l'Untxin

Pour clôturer en beauté cette édition 2024, la place Koxe Arbiza prendra des allures de camping avec transats et caravane !

La compagnie **Abernuncio** posera ses valises sur la place de 15h à 19h pour vous proposer une **expérience sonore et théâtrale** immersive de 30 minutes. Dans une salle d'attente à ciel ouvert, écoutez d'abord des confidences et récits de vie. Puis, entrez dans cette petite caravane aux allures de photomaton pour découvrir des témoignages autour d'expressions imagées, populaires et poétiques de la langue française : faire le joli cœur, être vent debout, perdre le nord, s'en poulécher les babines...

📍 Place Koxe Arbiza

👤 Tout public

🎫 Accès libre

FR

L'association **Libreplume** et plusieurs associations sportives seront également sur place pour vous proposer des **défis sportifs et littéraires**. Le sport et la lecture, c'est pour tous et toutes : alors venez-vous affronter et relever des défis qui vous feront transpirer, découvrir des histoires et rire !

Pour compléter cet après-midi haut en couleurs, la **librairie La Grande Illusion** sera de retour avec sa caravane transformée en studio radio pour vous proposer des ateliers : venez créer des **cartes postales sonores** ou encore faire vos premiers pas en tant que **commentateur sportif** !

Rejoignez-nous pour un après-midi sportif, poétique et surtout collectif !



## INFOS ET RÉNAS

L'ensemble de la programmation est gratuit.

### Service Culture, Patrimoine et Vie associative

06 10 75 45 61

animations@mairiedeciboure.com



### Médiathèque

05 59 47 12 93

mediatheque@mairiedeciboure.com

### Billetterie en ligne

<https://billetterie-ciboure.mapado.com/>



## NOUS SUIVRE SUR INTERNET ET LES RÉSEAUX SOCIAUX

[www.mairie-ciboure.fr](http://www.mairie-ciboure.fr)

f cultureciboure

f mediatheque.ciboure



Ville de Ciboure • 05 59 47 26 06 • [mairie@mairiedeciboure.com](mailto:mairie@mairiedeciboure.com)

Directeur de la publication : Maire de Ciboure • Textes : Service culture, patrimoine et vie associative

Création : Marie Surzur, service communication • Mise en page : Donibane kopi

Traduction : Argitxu Errotabehera • Photos : Mapirudi, Philippe Beheydt, Ville de Ciboure

Impression : Donibane kopi • Ce livret est imprimé sur du papier recyclé.

Licence 1 : PLATESV-D-2022-006462 -

Licence 2 : PLATESV-D-2022-006464 - Licence 3 : PLATESV-D-2022-006463